

Beddome informs me that he has given the vowels generally the value which they bear in Italian. He adds—"The words which I have spelt with *lye* might be more accurately rendered with *gli*, if pronounced *à l'Italienne*. Where I have spelt words with three *r's*, it is to show how very strongly they are rolled; quite as strongly as in parts of France." Mr. Beddome notices that all the tribes in the neighbourhood have a word for *devil*. Many words in this vocabulary are found at Gawler Range and Port Lincoln.

No. 64.—MARACHOWIE.—ADDITIONAL WORDS.

My	-	-	artū.	Little boy	-	marailye.
Uncle	-	-	kānye.	Finger-nails	-	murra-bede.
Swim	-	-	albutta.	Wet	-	munla.
Bite	-	-	biteyena.	Lips	-	nymnyee.
Cross	-	-	botcha.	A lie	-	orra.
Very hot	-	.	bookara.	To tell a lie	-	orra wong'a.
Very cold	-	.	byala.	Knee	-	poora.
A boil	-	.	bugroo.	Creek	-	paree.
To die	-	.	badleto.	To kick	-	palda-thgun.
Parrots	-	.	dgeeda.	Ankle	-	pärdla.
Tail	-	.	dginda.	Dust	-	pōorba.
Trousers	-	.	kantie-bälda.	Meat	-	päroo.
Armpit	-	.	kapūra.	Truth—yes	-	toōkoo.
Wallaby	-	.	karnadoo.	Cut	-	tükut.
Five	-	.	karpo.	Kiss	-	tärpanie.
To kill	-	.	koonda.	Body	-	übo.
Little girl	-	.	katailye.	To run	-	ümmutta.
Lice	-	.	kooloo.	To speak	-	wōnga.
Country	-	.	kädma.	Ant	-	wēpa.
Son	-	.	kutche.	Forehead	-	waa.
Devil	-	-	munnunnunna.	Gum-tree	-	wirra.
Sweetheart, Female mudla.				Jealous—angry	-	wolla.
,,	Male	mudye.		Cloud	-	wera.
Dry	-	-	moola.	Cousin	-	wingdy'a.
Shade	-	-	madlee.	Lie down	-	wānnetie.
Knuckles	-	-	mookoo.	Give (me)	-	yūng'o.
Hat	-	-	moona.	Whirlwind	-	yeroo.

No. 64.—MARACHOWIE.

By H. L. BEDDOME, Esq.

Kangaroo	-	-	coordloo.		Hand	-	-	moorra.
Opossum	-	-			2 Blacks	-	-	
Tame dog	-	-	wilga.		3 Blacks	-	-	
Wild dog	-	-	coppa.		One	-	-	cooma.
Emu	-	-	karlye.		Two	-	-	cootera.
Black duck	-	-			Three	-	-	murra.
Wood duck-					Four	-	-	minna (many).
Pelican	-	-			Father	-	-	mumma, papee.
Laughing jackass					Mother	-	-	nammie, weea.
Native companion					Sister—Elder			
White cockatoo	-	-			,, Younger	-	-	
Crow	-	-	wongala.		Brother—Elder	-	-	murree.
Swan	-	-			,, Younger	yunga.		
Egg	-	-	peeppee.		A young man	-	-	
Track of a foot	-	-			An old man	-	-	
Fish	-	-			An old woman	-	-	
Lobster	-	-			A baby	-	-	
Crayfish	-	-			A White man	-	-	coopa.
Mosquito	-	-	koioloro.		Children	-	-	
Fly	-	-	yumbera.		Head	-	-	kaka.
Snake	-	-	juno, wabna.		Eye	-	-	mene.
The Blacks	-	-			Ear	-	-	uri.
A Blackfellow	-	-	nanga, ura.					
A Black woman	-	-						
Nose	-	-	moodla.					

No. 64.—MARACHOWIE—*continued.*

Mouth	-	-	Boomerang	-
Teeth	-	- eera.	Hill	- - - burnda, kadna.
Hair of the head	-	manga.	Wood	- - - cudla.
Beard	-	- anga.	Stone	- - - kydwa.
Thunder	-		Camp	-
Grass	-	- boolca.	Yes	- - - ngarnye.
Tongue	-	- talanye.	No	- - - mukka.
Stomach	-	- nyeree.	I	-
Breasts	-	- eebe.	You	-
Thigh	-	- kantie.	Bark	-
Foot	-	- yedna.	Good	- - - munyeri.
Bone	-		Bad	- - - meela, minga.
Blood	-	- karryne.	Sweet	-
Skin	-	- balda.	Food	- - - mar, maii.
Fat	-		Hungry	-
Bowels	-		Thirsty	-
Excrement	-		Eat	-
War-spear	-		Sleep	- - - yangoo.
Reed-spear	-		Drink	- - -
Throwing-stick	-		Walk	- - - ookutta, winnin-innie.
Shield	-		See	- -
Tomahawk	-		Sit	- - - eecutta.
Canoe	-		Yesterday	-
Sun	-	- dgindoo.	To-day	- - - panye.
Moon	-	- peera.	To-morrow	- - - maldooroo.
Star	-	- kalka, poordlee.	Where are the Blacks?	
Light	-		I don't know	
Dark	-		Plenty	-
Cold	-		Big	- -
Heat	-		Little	- -
Day	-		Dead	- -
Night	-	- muldi.	By-and-by	-
Fire	-	- kalla, cardla.	Come on	-
Water	-	- kowie, kapie.	Milk	- -
Smoke	-	- pooyoo.	Eaglehawk	- - - wolye.
Ground	-		Wild turkey	- - - walla.
Wind	-		Wife	- -
Rain	-	- kapie.		
God	-			
Ghosts	-			